

かな にゅうもん//

Kana nyuumon

Minicurso de alfabetização

ひらがな

Hiragana



DIA 01 | KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「あ」 ギ ョ ウ
「か」 ギ ョ ウ
「さ」 ギ ョ ウ

“A” gyōu “KA” gyōu “SA” gyōu

Família “A”, família “KA” e família “SA”*

Neste minicurso, você vai iniciar a sua jornada pelo **planeta japonês**, a começar por um elemento bem diferente do que temos na língua portuguesa: o alfabeto. No japonês, há três tipos de alfabetos que são mais usados: o *kana*, o *kanji* e o *romaji*. Os *kana* são letras fonéticas em que cada letra representa um som. Os *kana* podem ser utilizados para escrever qualquer tipo de frase em japonês, mas dentro dele, há também uma subdivisão em dois outros alfabetos: os *hiragana* e os *katakana*. O *hiragana* é utilizado para escrever qualquer palavra de origem japonesa. Já o *katakana* é utilizado para escrever palavras de origem estrangeira, onomatopéias e para dar ênfase, porque não existe letra maiúscula e minúscula no japonês. O *kanji* é utilizado para escrever palavras ou conceitos com significados completos; é o mais diferente, ele representa uma ideia ou um significado, como se fosse um emoji. Por fim, o *romaji* é a forma de transcrever japonês usando o nosso alfabeto, o latino.

Nesta unidade, nos focaremos no **hiragana**. A cada dia, você aprenderá três conjuntos de letras desse alfabeto. No final, você verá várias palavras em japonês, que usam os hiragana aprendidos. Vamos lá?

***Observação importante:** diferente do português, o alfabeto japonês não é uma sequência como “a, b, c, d,...” e sim uma “tabela”. Essa tabela é dividida em linhas e colunas, cada coluna equivale a uma família.

Família “A”:

A あ

I い

U う

E え

O お

Exemplos:

1. あい
Ai
Amor

2. いえ
Ie
Casa

3. うえ
Ue
Acima

4. え
E
Desenho

5. あおい
Aoi
Azul

Família “KA”:

KA か

KI き

KU く

KE け

KO こ

Exemplos:

1. かう
Kau
Comprar

2. えき
Eki
Estação de trem ou metrô

3. あか
Aka
Vermelho

4. いく
Iku
Ir

5. いけ
Ike
Lago

Família “SA”:

SA さ

SHI し

SU す

SE せ

SO そ

Exemplos:

1. そこ
Soko
Aí

2. あさ
Asa
Manhã

3. すし
Sushi
Sushi

4. せかい
Sekai
Mundo

5. おかし
Okashi
Doce

DIA 02 | KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「た」 ぎ よ う
「な」 ぎ よ う
「は」 ぎ よ う

“TA” gyou “NA” gyou “HA” gyou

Família “TA”, família “NA” e família “HA”

Nesta aula, você aprenderá as sílabas da família do “TA”, do “NA” e do “HA”:

Família “TA”:

TA	た
CHI	ち
TSU	つ
TE	て
TO	と

Exemplos:

1. たかい
Takai
Alto ou caro
2. ちかい
Chikai
Perto
3. とけい
Tokei
Relógio
4. ちかてつ
Chikatetsu
Metrô
5. しいたけ
Shiitake
Cogumelo shiitake

Família “NA”:

NA な

NI に

NU ぬ

NE ね

NO の

Exemplos:

1. にく
Niku
Carne
2. いぬ
Inu
Cachorro
3. ねこ
Neko
Gato
4. かに
Kani
Caranguejo
5. かたな
Katana
Espada japonesa

Família “HA”:

HA は

HI ひ

FU* ふ

HE へ

HO ほ

* Apesar de ser da família do “HA”, esse *hiragana* é pronunciado com um “F” fraco no lugar do “H”.

Exemplos:

1. ほし
Hoshi
Estrela

2. ひたち
Hitachi
Marca Hitachi

3. ひと
Hito
Pessoa
4. はい
Hai
Sim
5. はし
Hashi
Hashi (palitinhos japoneses)
6. どうふ
Toufu
Tofu (“Queijo de soja”)

DIA 03 | KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「ま」 ん り
「や」 ん り
「ら」 ん り

“MA” gyou “YA” gyou “RA” gyou

Família “MA”, família “YA” e família “RA”

Na aula de hoje, você aprenderá as letras que consistem na família do “MA”, do “YA” e do “RA”.

Família “MA”:

MA	ま
MI	み
MU	む
ME	め
MO	も

Exemplos:

1. たたみ
Tatami
Tatami
2. さむい
Samui
Frio (temperatura do ambiente)
3. てまき
Temaki
Temaki
4. きもの
Kimono
Kimono
5. さしみ
Sashimi
Sashimi

Família “YA”*:

YA や

YU ゆ

YO よ

*Possui apenas três hiragana.

Exemplos:

1. もやし
Moyashi
Broto de feijão
2. おやすみ
Oyasumi
Durma bem
3. ゆき
Yuki
Neve
4. さようなら
Sayounara
Adeus
5. やきとり
Yakitori
Frango grelhado (estilo japonês)
6. すきやき
Sukiyaki
Sukiyaki (prato japonês)

Família “RA”:

RA ら

RI り

RU る

RE れ

RO ろ

Exemplos:

1. きれい
Kirei
Lindo (a)
2. ひろしま
Hiroshima
Hiroshima
3. ひる
Hiru
Tarde
4. ことり
Kotori
Passarinho
5. さむらい
Samurai
Samurai

DIA 04| KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「わ」 ぎょう
だくてん
はんだくてん

“WA” gyō dakuten handakuten

Família “WA” e “acentos” japoneses

Nesta aula, além de aprender as letras da família “WA”, você vai ver dois “acentos” japoneses, que modificam os sons de algumas das letras que você já aprendeu. O primeiro é o “tenten” ou dakuten (゛), que, visualmente, parece um pouco com as aspas (”). O segundo é o “maru” ou handakuten (゜), que se parece com uma parte do símbolo de graus Celsius (Ex.: °C).

Família “WA”:

WA わ

WO を

N ん

Exemplos:

1. わたし
Watashi
Eu
2. はな を みます
Hana o mimasu
Ver uma flor
3. しんかんせん
Shinkansen
Trem-bala
4. おにいさん
Oniisan
Irmão mais velho
5. かわさき
Kawasaki
Kawasaki

O “tenten” modifica os *hiragana* da família do “KA” da seguinte forma:

- O **ka** vira **ga**: KA → GA
- O **ki** vira **gi**: KI → GI
- O **ku** vira **gu**: KU → GU
- O **ke** vira **ge**: KE → GE
- O **ko** vira **go**: KO → GO

Família “GA”:

GA	が
GI	ぎ
GU	ぐ
GE	げ
GO	ご

Já os *hiragana* da família do “SA” se transformam assim:

- O **sa** vira **za**: SA → ZA
- O **shi** vira **ji**: SHI → JI*
- O **su** vira **zu**: SU → ZU
- O **se** vira **ze**: SE → ZE
- O **so** vira **zo**: SO → ZO

* O som de “shi” (し) é uma exceção, ele vira “ji” (じ).

Família “ZA”:

ZA	ざ
JI	じ
ZU	ず
ZE	ぜ
ZO	ぞ

Os *hiragana* da família do “DA” são modificados assim:

- O **ta** vira **da**: TA → DA
- O **chi** vira **ji**: CHI → JI*
- O **tsu** vira **zu**: TSU → ZU*
- O **te** vira **de**: TE → DE
- O **to** vira **do**: TO → DO

* Os *hiragana* chi (ち) e tsu (つ) são exceções; o chi (ち) vira ji (ぢ) e o tsu (つ) vira zu (づ).

Família “DA”:

DA	だ
JI	ぢ
ZU	づ
DE	で
DO	ど

Os *hiragana* da família do “HA” são modificados por esse “acento” da seguinte forma:

- **ha** vira **ba**: HA → BA
- **hi** vira **bi**: HI → BI
- **fu** vira **bu**: FU* → BU
- **he** vira **be**: HE → BE
- **ho** vira **bo**: HO → BO

Família “BA”:

BA ば

BI び

BU ぶ

BE べ

BO ぼ

O “maru” só modifica a família do “HA”, mudando-a para o som de “PA” do seguinte modo:

O **ha** vira **pa**: HA → PA

O **hi** vira **pi**: HI → PI

O **fu** vira **pu**: FU* → PU

O **he** vira **pe**: HE → PE

O **ho** vira **po**: HO → PO

Família “PA”:

PA は

PI ひ

PU ふ

PE へ

PO ぽ

Exemplos:

1. おじいさん
Ojiisan
Avô

2. おばあさん
Obaasan
Avó

3. やきそば
Yakisoba
Yakisoba
4. ほんだし
Hondashi
Tempero hondashi
5. かんじ
Kanji
Ideogramas japoneses ou chineses.
6. どうしば
Toushiba
Marca Toshiba
7. ありがとう
Arigatou
Obrigado (a)

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

そくおん

Sokuon

Consoantes duplas

Além dos *hiragana* que você já viu e dos “acentos”, há na língua japonesa também consoantes duplas. Para representá-las em japonês basta utilizarmos o つ (*tsu*) em menor escala antes do *hiragana* com a consoante a ser duplicada. Veja alguns exemplos:

Exemplos:

1. にっけい
Nikkei
Descendente de japonês
2. にっさん
Nissan
Marca Nissan
3. にっしん
Nisshin
Marca Nissin (alimentos)
4. せっけん
Sekken
Sabão ou sabonete
5. けっこん
Kekkon
Casamento

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

ようおん

Youon

Sons contraídos

Até agora, você viu todos os *hiragana* e várias formas de escrever sons especiais do japonês. Na aula de hoje, você aprenderá a última delas, como formar sons contraídos. Para representá-los, você utiliza alguns *hiragana* terminados pelo som de “i” e junta com os *hiragana* や (ya)、ゆ (yu) ou よ (yo) em menor escala. Veja essas combinações abaixo:

Família “KYA”:

KYA きゃ

KYU きゅ

KYO きょ

Família “GYA”:

GYA ぎゃ

GYU ぎゅ

GYO ぎょ

Família “SHA”:

SHA シャ

SHU しゅ

SHO しょ

Família “JA”:

JA じゃ

JU じゅ

JO じょ

Família “CHA”:

CHA ちゃ

CHU ちゅ

CHO ちょ

Família “JA”:

JA じゃ

JU じゅ

JO じょ

Família “NYA”:

NYA にゃ

NYU にゅ

NYO にょ

Família “HYA”:

HYA ひゃ

HYU ひゅ

HYO ひょ

Família “BYA”:

BYA びや

BYU びゅ

BYO びょ

Família “PYA”:

PYA ぴや

PYU ぴゅ

PYO ぴょ

Família “MYA”:

MYA みや

MYU みゅ

MYO みょ

Família “RYA”:

RYA りや

RYU りゆ

RYO りよ

Exemplos:

1. どうきょう
Toukyou
Tóquio
2. きょうと
Kyouto
Quioto
3. かぼちゃ
Kabocha
Abóbora kabocha
4. しょうゆ
Shouyu
Molho de soja
5. おちゃ
Ocha
Chá
6. りゅう
Ryuu
Dragão